

Оглавление

| | |
|--|----|
| ВВЕДЕНИЕ..... | 5 |
| Глава 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЦИФРОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ НАВЫКОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ | 7 |
| 1.1. Образовательный потенциал цифровых инструментов в обучении иностранным языкам | 7 |
| 1.2. Принципы отбора цифровых инструментов для формирования иноязычных навыков обучающихся | 9 |
| 1.3. Психолого-педагогические особенности обучающихся среднего звена..... | 15 |
| 1.4. Проблема формирования иноязычных лексических навыков в отечественной и зарубежной методиках | 19 |
| 1.5. Педагогические условия эффективного использования цифровых инструментов на уроках французского языка | 24 |
| Глава 2. МЕТОДИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЦИФРОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ НА УРОКАХ ФРАНЦУЗСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ГРАММАТИЧЕСКИХ НАВЫКОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ | 29 |
| 2.1. Анализ опыта организации урока французского языка зарубежными и отечественными преподавателями с применением цифровых инструментов | 29 |
| 2.2. Методические разработки к урокам французского языка с применением цифровых инструментов | 33 |
| 2.3. Возможности социальных сетей в преподавании французского языка..... | 41 |
| 2.4. Использование цифровых инструментов в подготовке ментальных карт для уроков французского языка | 45 |
| 2.5. Возможности образовательного курса “Vivre en France” платформы FUN MOOC при обучении французскому языку | 57 |
| Глава 3. ЭКСПЕРИМЕНТАЛЬНАЯ РАБОТА ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ЦИФРОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ В ОБУЧЕНИИ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ..... | 60 |
| 3.1. Программа экспериментальной работы | 60 |
| 3.2. Ход экспериментальной работы | 62 |
| 3.3. Анализ результатов экспериментальной работы..... | 67 |
| Заключение | 72 |
| Библиографический список | 73 |

ВВЕДЕНИЕ

В современном мире знание английского языка дает огромное преимущество, в том числе в продвижении по карьерной лестнице, успешности в ряде профессий, досуге, например путешествиях. Вместе с тем изучение иностранных языков не ограничивается освоением только английского языка. Для личной и профессиональной самореализации требуется знание двух и более иностранных языков. Изучение иностранного языка включает в себя ряд важных аспектов: от уровня и объема владения его лексическим и грамматическим материалом зависит успешность межкультурного иноязычного взаимодействия. Корректная организация коммуникации и использования лексического и грамматического материала определяется уровнем сформированности лексических и грамматических навыков владения иностранным языком.

Доминирование английского языка не делает остальные языки неактуальными для изучения. Французский язык наряду с немецким является основным вторым языком, преподаваемым в школах, средних и высших учебных заведениях. Это красивый, изящный и мелодичный язык литературы, искусства, изысканной вежливости, учтивости и обходительности. Однако полные исключения грамматические правила и лексика, в которой разные слова могут обозначать одно и то же, а большое количество слов при одинаковом звучании иметь совершенно различные значения, превращают изучение французского языка в достаточно сложный процесс.

Французский язык стал объектом исследования лингвистами в XVI в., когда появились его первые грамматики. Первая французская грамматика, опубликованная во Франции в 1531 г., принадлежит Ж. Дюбуа. В латыни автор видел не только фундаментальный принцип французского языка, но и идеал, к которому он должен стремиться. Первой настоящей научной грамматикой является работа Л. Мейгре, опубликованная в 1550 г., “*Tretté de la grammere françoeze*”. Все последующие авторы — Ж. Пилло, Р. Этьен, П. Рамюс, А. Коши — часто по-своему интерпретируют мысли Дюбуа и Мейгре.

В настоящее время, несмотря на активное изучение французского языка как второго иностранного, преподаватели встречаются с рядом проблем, касающихся обучения лексике и грамматике. Сложность и специфика языкового и речевого материала, ограниченное количество часов в учебном плане — основные трудности, с которыми можно столкнуться при формировании лексических и грамматических навыков французского языка. Цифровые технологии все чаще используются в учебном процессе для решения данной проблемы.

Изучению вопросов цифровой дидактики, а также использования цифровых средств обучения иностранным языкам посвящены исследования отечественных и зарубежных педагогов и методистов, таких как Г.О. Аствацатуров, В.И. Блинов, А.А. Вербицкий, Д.С. Дмитриев, М.В. Дулинов, Е.Ю. Есенина, Т.Н. Носкова, И.С. Сергеев, И.Л. Соловова, Е.С. Титова, А.Ю. Уваров, А.В. Хуторской, Т. Бейтс, Р.Дж. Блейк, М. Эванс, И. Йонг, С. Ко, М. Крук, М. Петерсон, Ст. Россен, М. Спредже. Цифровая дидактика — относительно молодое и новое направление в педагогической мысли. Вместе с тем, в развитии данной области педагогики уже есть значительные успехи.

Исследованием проблем формирования лексических и грамматических навыков в отечественной методике обучения иностранным языкам занимались выдающиеся ученые: И.Л. Бим, Н.И. Гез, Н.Д. Гальскова, А.А. Миролюбов, Е.И. Пассов, Г.В. Рогова, Т.Е. Сахарова, И.Л. Соловова, С.Ф. Шатилов. Они внесли неоценимый вклад в исследование вопросов и технологий формирования иноязычных лексических и грамматических навыков обучающихся.

Хотя методика обучения грамматической и лексической сторонам речи достаточно хорошо изучена в методике обучения иностранным языкам, однако она нуждается в новом анализе в связи с развитием цифровых технологий обучения.

Введение цифровых инструментов в преподавании и изучении французского языка рассматривается во многих франкоязычных исследованиях. Французские университеты предлагают обучающие курсы для преподавателей французского языка по подготовке к использованию цифровых технологий в процессе обучения. Все это подчеркивает динамизм франкофонов в области информационно-коммуникационных технологий в образовании.

С одной стороны, цифровые инструменты в значительной мере интегрируются с традиционными педагогическими практиками: дифференцированной педагогикой, проектной педагогикой, самостоятельностью ученика, активным подходом и т.д. Практически все цифровые инструменты предназначены для использования в качестве дополнения к традиционным носителям (бумажным, фотокопировальным и т.д.), а не их полной замены. Их можно легко совместить в одной последовательности с аудиовизуальным носителем или прослушиванием и просмотром записей на доске, а затем переходить к работе с бумажным носителем и далее переключиться на устную или письменную работу на компьютере или планшете. С другой — эти инструменты существенно меняют привычный процесс обучения: облегчают поиск информации и учебных материалов, предоставляют доступ к бесконечному количеству документов на иностранном языке, помогают в подготовке к занятиям, публикации и распространении документов, продлевают процесс обучения путем обмена или плановой работы вне аудитории и в режиме онлайн и т.д.

Основная проблема монографии — анализ методических основ использования цифровых образовательных технологий в обучении французскому языку. В связи с чем поставлены следующие задачи:

- 1) рассмотреть теоретические основы использования цифровых инструментов в обучении французскому языку;
- 2) проанализировать опыт организации урока французского языка зарубежными и отечественными преподавателями с применением цифровых инструментов;
- 3) разработать систему упражнений с применением цифровых инструментов к грамматическим темам учебника Н.А. Селивановой, А.Ю. Шашуриной «Синяя птица. Французский язык. Второй иностранный язык. 7 класс» (Москва: Просвещение, 2018) и апробировать ее в ходе экспериментальной работы;
- 4) выявить педагогические условия эффективного использования цифровых инструментов на уроках французского языка.

Для достижения целей исследования были применены следующие методы:

- теоретические (анализ психолого-педагогической и методической литературы);
- эмпирические (анкетирование, наблюдение, тестирование, беседа, эксперимент);
- математической обработки данных (количественная и качественная обработка результатов, полученных в ходе экспериментальной работы).

Глава 1. ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ОСНОВЫ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ЦИФРОВЫХ ИНСТРУМЕНТОВ ДЛЯ ФОРМИРОВАНИЯ ИНОЯЗЫЧНЫХ НАВЫКОВ ОБУЧАЮЩИХСЯ

1.1. Образовательный потенциал цифровых инструментов в обучении иностранным языкам

Определение цифровых инструментов в образовании было предложено Р. Бибо в 2005 г.: «Цифровые инструменты в образовании включают в себя все онлайн-сервисы, программное обеспечение для управления, редактирования и коммуникации (порталы, программное обеспечение для инструментов, учебные платформы, поисковые системы, образовательные приложения, портфолио), а также данные (статистические, географические, социологические, демографические и т.д.), информацию (газетные статьи, телепередачи, аудиоматериалы и т.д.) и оцифрованные произведения (общие справочные материалы, литературные, художественные или образовательные, и т.д.), которые полезны преподавателю или учащемуся в рамках учебной и познавательной деятельности или учебной деятельности с использованием ИКТ¹, деятельности или проекта, которые могут быть представлены в рамках учебного процесса» [73].

Кроме того, планшеты и ноутбуки как связанные, так и не связанные с интернетом, благодаря своим встроенным функциям, являются ценными средствами обучения, позволяющими легко фотографировать, снимать, записывать, делиться, обмениваться нужной информацией, получать к ней мгновенный доступ с подключением к интернету или общаться с другими пользователями.

Разработка и распространение цифровых инструментов осуществляются различными субъектами — от официальных государственных операторов до субъектов гражданского общества, представителей научных кругов и увлеченных преподавателей.

Франкоязычные средства массовой информации (СМИ) играют фундаментальную роль в цифровизации образования. Они предоставляют онлайн-мероприятия и методические материалы, мультимедийные учебные устройства, доступные почти в любом месте, которые объединяют самые различные аудио- и видеоматериалы, изображения и тексты. Эти устройства, предназначенные для преподавателей и учащихся всех уровней языковой подготовки и возрастов, содержат разнообразные темы — от общего французского до французского для конкретных или профессиональных целей; представляют материалы, которые можно использовать непосредственно в классе или для самостоятельного обучения, а также вносят вклад в подготовку будущих преподавателей французского языка.

Интерактивные мультимедийные устройства, предлагаемые TV5MONDE и RFI SAVOIRS, “Enseigner et apprendre avec TV5MONDE” и “Apprendre et enseigner le français de RFI Savoirs”, выделяются качеством, богатством ресурсов и последовательностью педагогического подхода. Приложения бесплатны для пользователей, их контент постоянно обновляется, актуализируется и дополняется.

Аналогичным образом мультимедийная образовательная среда Francolab, TV5 Québec Canada объединяет аудиовизуальные и образовательные материалы (интерактивные карточки), тесно связанные с канадскими социокультурными аспектами.

Radio Canada, la RTBF (бельгийское радио и телевидение французского сообщества) и RTS (швейцарское радио и телевидение) выделяют средства на создание оригинальных СМИ (веб-сериалы, аудиокниги и т.д.), специально адаптированных для онлайн-транс-

¹ ИКТ — информационно-коммуникационные технологии.

ляции на своих веб-сайтах, которые учителя могут легко использовать с целью разработки учебных карточек, пригодных для их аудитории. Эти глобальные СМИ доступны на всех цифровых носителях: телевизоре, компьютере, планшете, ноутбуке, телефоне и открывают обучающимся культуру франкоязычных стран. Таким образом, учащиеся и преподаватели легко и в нужный момент получают доступ к аутентичным материалам и, следовательно, к подлинному и современному языку: газетным статьям, передачам, дискуссиям, книгам и т.д. Многие документы можно загрузить и использовать в автономном режиме.

Официальные учреждения также успешно разработали эффективные инструменты, ставшие эталонными в области преподавания и изучения французского иностранного языка.

Международная организация франкоязычных стран (Organisation Internationale de la Francophonie (OIF)) решает две основные задачи: 1) преподавание и обучение с помощью телеканала TV5MONDE и образовательного сайта преподавателей французского языка Franc-parler; 2) партнерство между Международной федерацией преподавателей французского языка (FIPF) и OIF.

Французский институт, оператор внешней культурной деятельности Франции, также представляет разнообразные цифровые образовательные ресурсы, преследующие несколько целей: доступ к подлинным онлайн-ресурсам медиатеки Culturethèque и Ifcinéma; содействие использованию культурных ценностей в обучении. Платформа Je chante en français предлагает выбор франкоязычных песен, к которым составлены учебные карточки, доступные через приложение Divercities. Ifclasse, в свою очередь, является онлайн-платформой языковой подготовки для преподавателей. NumériFOS обеспечивает распространение ресурсов французского языка в бизнес-секторе. Стимулированию обменом передовым опытом между преподавателями способствует социальная сеть IFProfes.

CIER (Centre International d'Études Pédagogiques — Международный центр педагогических исследований), находящийся под руководством Министерства национального образования Франции, через CRID (Centre de recherche et d'information pour le développement — Центр ресурсов и документооборота) осуществляет соответствующий контроль за публикациями в области образования, регулярно распространяет тематические учебные материалы и предоставляет пользователям ресурсы для подготовки к DELF-DALF и TCF.

Педагогические команды государственных образовательных учреждений франкоязычных стран, сети Альянс Франсез и Французского института, языковых центров и частных университетов активно создают контент, предназначенный для преподавателей и изучающих французский язык, и на своих сайтах предоставляют разнообразные ресурсы (учебные карточки, онлайн-задания или упражнения на интерактивных досках, платформы для дистанционного обучения и т.д.). К ведущим институтам в этой области относятся Французский институт, Мадридский институт, CAVILAM—Alliance, университетский центр по разработке учебных материалов (CCDMD) или Azurlingua.

Основные французские издательства (CLE International, Hachette, Didier, Éditions, Maison des langues, Presses universitaires de Grenoble), занимающиеся выпуском учебных пособий для изучения языка, в течение последних лет систематически представляют цифровые версии своих учебников и рабочих тетрадей к ним (на флеш-накопителе или через приложения), дополненные онлайн-мероприятиями и ресурсами («рабочими сайтами»). Некоторые издательства создали платные обучающие платформы, включающие функции управления классом, отслеживания прогресса учащихся и т.д. Частные компании, специализирующиеся на языковом обучении, предлагают коммерческие продукты, ориентированные на очень короткие курсы обучения (от 5 до 15 мин ежедневной работы): Gymglish (платформа Frantastique), Berlitz (платформа Télélange), приложение для смартфонов и планшетов Babbel или онлайн-приложение Lingvist. Эти продукты обычно включают

бесплатную пробную версию и платную систему подписки для доступа к полному контенту. Многие увлеченные преподаватели делятся со своими коллегами инновационными практиками, экспериментами и педагогическими проектами, подбором ресурсов или оригинальными творениями, чаще всего через личные страницы. Web 2.0 позволил создать новые пространства для обмена и творчества (сообщества и коллективы преподавателей, образовательные форумы, пространства языковых обменов), способствующие совместной практике и созданию очень продуктивного общего контента.

1.2. Принципы отбора цифровых инструментов для формирования иноязычных навыков обучающихся

В табл. 1 представлены 35 самых ярких цифровых инструментов, предназначенных, как правило, для преподавания французского языка как иностранного, но также весьма полезных при изучении французского языка как второго иностранного и французского как родного.

Онлайн-распространение образовательных ресурсов осуществляется централизованно во Франции и Канаде.

При разговоре о принципах отбора онлайн-инструментов в первую очередь следует иметь в виду то, что они должны соответствовать Федеральному государственному образовательному стандарту основного общего образования (ФГОС ООО), так как изучение второго иностранного языка предусматривается на уровне основного общего образования (5–9 классы) и является обязательным [44].

В соответствии с ФГОС ООО изучение предметной области «Иностранные языки» должно обеспечить:

- 1) ознакомление с культурным наследием стран изучаемого иностранного языка, воспитание ценностного отношения к иностранному языку как инструменту познания и достижения взаимопонимания между людьми и народами;
- 2) осознание тесной связи между знанием иностранных языков и личностным, социальным и профессиональным ростом;
- 3) формирование коммуникативной иноязычной компетенции (говорение, аудирование, чтение и письмо), необходимой для успешной социализации и самореализации;
- 4) обогащение активного и потенциального словарного запаса, развитие у обучающихся культуры владения иностранным языком в соответствии с требованиями к нормам устной и письменной речи, правилами речевого этикета.

Результаты изучения предметной области «Иностранные языки» должны отражать [44]:

- 1) формирование дружелюбного и толерантного отношения к ценностям других культур, оптимизма и выраженной личностной позиции в восприятии мира, развитии национального самосознания на основе знакомства с жизнью своих сверстников в других странах, образцами зарубежной литературы разных жанров, с учетом достигнутого обучающимися уровня иноязычной компетентности;
- 2) формирование и совершенствование иноязычной коммуникативной компетенции;
- 3) расширение и систематизацию знаний о языке, развитие лингвистического кругозора и лексического запаса, дальнейшее овладение общей речевой культурой;
- 4) достижение допорогового уровня иноязычной коммуникативной компетенции;
- 5) создание основы для формирования интереса к совершенствованию достигнутого уровня владения изучаемым иностранным языком, в том числе на основе самонаблюдения и самооценки, к изучению второго/третьего иностранного языка, к использованию иностранного языка как средства получения информации, позволяющего расширять свои знания в других предметных областях.

Характеристика цифровых инструментов

| № | Название инструмента и описание | Ключевые слова | Уровень | Подробная информация | Применение |
|---|--|---|---------|---|--|
| 1 | Enseigner le français avec TV5MONDE > fiches pédagogiques: сайт для преподавателей французского иностранного языка франкоязычного телеканала | Аудирование, чтение, устное высказывание, сочинение, педагогические пособия, новости, песня, межкультурный, видео | A1 | Многочисленные и разнообразные ресурсы | В классе; при самообразовании |
| 2 | Apprendre le français avec TV5MONDE: сайт для изучающих французский как иностранный язык франкоязычного телеканала | Аудирование, чтение, онлайн-деятельность, грамматика, лексика | A1 | Разнообразные ранжированные по уровням ресурсы; рубрика для новичков | При самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 3 | RFI Savoirs: раздел по обогащению знаний на сайте Radio France International (RFI) | Аудирование, чтение, устное высказывание, сочинение, новости | A2 | Le journal en français facile (журнал на легком французском), ежедневная передача с транскрипцией | В классе |
| 4 | Francolab: сайт ресурсов TV5 Квебек Канада | Аудирование, чтение, устное высказывание, сочинение, межкультурный, видео | A1 | Аудиовизуальные и образовательные материалы, канадские социокультурные аспекты | В классе, при самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 5 | Franc-parler ressources pédagogiques: сайт преподавателей французского языка, предложенный Международной федерацией преподавателей французского языка (FIPF) и OIF | Аудирование, новости, международный, франкофония, дидактика | A1 | Франкофония, подлинные документы | В классе |
| 6 | NumériFOS: база данных по темам: бизнес, право, гостеприимство и питание, мода и дизайн, международные отношения, здравоохранение, наука и техника, туризм | Специальные предложения, учебные карточки, аудирование, чтение | A1–B2 | Полные и связанные с профессиональным контекстом карточки с подлинными ресурсами | В классе, как дополнение к очным занятиям |
| 7 | Cier.fr > DELF et DALF: полный обзор различных типов DELF и DALF (pro, junior, School...) | DELF, DALF, аудирование, чтение, письмо, говорение | A1 | Полный сайт с описанием экзамена, документы для корректора и примеры тем с аудиоресурсами | В классе, как дополнение к очным занятиям |

Продолжение табл. 1

| № | Название инструмента и описание | Ключевые слова | Уровень | Подробная информация | Применение |
|----|--|--|---------|---|---|
| 8 | IFProf: социальная сеть образования на французском языке, предложенная Французским институтом | Учебные пособия, профессиональная социальная сеть, обмен, дидактика | A1 | Многочисленные и подлинные документы | В классе, требуется учетная запись; еще не во всех странах доступен |
| 9 | Le français dans le monde > enseignants: сайт журнала преподавателей французского иностранного языка | Досье, методы занятий, обучение, мониторинг, учителя | — | Мысли о классовых приемах; идеи новых и творческих классовых практик. Статьи разнообразны и многочисленны | Для учителя |
| 10 | LISEO: портал центра документооборотных ресурсов и инжиниринга | Записи, обучение, педагогический надзор, учителя, самообразование | — | Новые возможности сортируются по географическим регионам | Для преподавателей |
| 11 | Centre collégial de développement de matériel didactique (CCDMD) > exercices interactifs: сайт центра по производству компьютерных ресурсов и печатных материалов, предназначенных для преподавательского состава и учащихся всей сети колледжей Квебека | Грамматика, онлайн-деятельность | B2-C1 | Мероприятия по улучшению синтаксиса, пунктуации и структуры предложения | При самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 12 | TV5MONDE > bibliothèque numérique: 500 книг классической франкоязычной литературы | Чтение, общая культура, литература, цифровая книга | B1 | Широкий каталог книг, включая классику франкоязычной литературы | В классе, как дополнение к очным занятиям |
| 13 | Thot Cursus: сайт, посвященный обучению и использованию цифровых инструментов и ресурсов для франкоязычного образования и культуры во всех областях | Записи, статьи, педагогический мониторинг, обучение, учителя, цифровые, методы занятий | — | Статьи по обучению и использованию цифровых ресурсов и инструментов; полный и интуитивно понятный сайт | Для преподавателей |
| 14 | Initiative francophone pour la formation à distance des maîtres (IFADEM): система образования для поддержки национальной политики модернизации систем образования в франкоязычных странах | FLS, обучение, преподаватели | — | Сайт, посвященный начальному образованию; платформа Moodle; большое разнообразие франкоязычных стран | Для преподавателей |

| № | Название инструмента и описание | Ключевые слова | Уровень | Подробная информация | Применение |
|----|--|--|---------|---|---|
| 15 | Le plaisir d'apprendre > ressources pédagogiques: сайт ресурсов для преподавателей французского иностранного языка КАВИЛИАМ-Альянс Франсез | Аудирование, чтение, устное высказывание, сочинение, новости, межкультурный, песни, короткометражные фильмы, учебные пособия | A1 | Разнообразный справочник образовательных ресурсов | В классе |
| 16 | Bonjour de France > fiches pédagogiques: бесплатный образовательный кибермагазин, содержащий разнообразные ресурсы для преподавателей французского языка | Аудирование, чтение, межкультурный, грамматика, лексика, учебные карточки | A1 | Карточки и видео, упорядоченные по уровням | В классе |
| 17 | Les Z'Experts FLE: сайт, который объединяет мероприятия, классифицированные по темам и уровню бесплатно, а также дебаты и обмены вокруг FLE (Français Langue Etrangère — Французский язык как иностранный) и практики класса | Аудирование, чтение, устное высказывание, сочинение, грамматика учебные пособия, подготовка кадров под ключ, обмен | A1 | Регулярное обновление сайта; бесплатные и платные ресурсы | В классе, как дополнение к очным занятиям |
| 18 | Agi.to: сеть обмена для преподавателей FLE | Учителя, социальные медиа, обмен | A1 | Максимально упрощенное использование | При самообразовании |
| 19 | ljourlquestion: раздел анимационной информации сайта ljourlactu | Новости, видео | A2 | Полные объяснительные видео | В классе, сайт для франкоязычных обучающихся, возможно использование в FLE учетной записи, необходимой для доступа к образовательным ресурсам |
| 20 | Canal Académie: сайт первого франкоязычного академического радио в интернете | Аудирование, общая культура, межкультурный | B2 | Аудиокниги для продвинутой аудитории | В классе, при самообразовании |
| 21 | actuFLE: новостные видеоролики по темам, присутствующим на DELF B1 и B2 | Аудирование, онлайн-деятельность, обзор, DELF | B1 | Полные упражнения с транскрипцией, коррекцией и полезным лексиконом; хороший сайт для подготовки к DELF | В классе, при самообразовании |

Продолжение табл. 1

| № | Название инструмента и описание | Ключевые слова | Уровень | Подробная информация | Применение |
|----|---|--|---------|---|--|
| 22 | Le détecteur de fautes: сайт Центра разработки учебных материалов колледжа (CCDM), чтобы обучить студентов выявлять ошибки (структуры, орфографии или грамматики) и классифицировать их | Онлайн-деятельность, грамматика, синтаксис | A2 | Очень приятная эргономика; мотивирующая концепция мини-игры; тренировка умений исправлять собственные ошибки | В классе, при самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 23 | Le Point du FLE: широкий каталог сайтов вокруг FLE для практики, упорядоченных по категориям | Портал, онлайн-упражнения, грамматика, лексика | — | Возможность поиска упражнений на основе тем, пройденных в классе | Для учителя |
| 24 | Podcast français facile: сотни упражнений с диалогами, лексикой, грамматикой, спряжением | Аудирование, грамматика, диалоги, учебные карточки | A1 | Практические диалоги, которые можно использовать с A1; адаптированные учебные карточки | В классе |
| 25 | Phonetique.free.fr: сайт, содержащий множество фонетических упражнений для различения звуков гласных, полугласных и согласных | Аудирование, фонетика, онлайн-упражнения | A1 | Различные виды упражнений | В классе, при самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 26 | T'enseignes-tu? > fiches: коллективный сайт, организованный группой экспертов по французскому иностранному языку | Учебные карточки, межкультурный | A1 | Предлагаемые карточки разнообразны и полны | В классе |
| 27 | Insuf-fle: личный сайт Ж.-М. Дюкро для преподавателей французского иностранного языка | Аудирование, чтение, учебные карточки | A1 | Направления деятельности и оригиналы документов | В классе |
| 28 | Jeux epoustoufle.com: сайт захватывающих игр в классе FLE | Азартные игры | — | Этот сайт тестирует классические игры, которые можно купить в магазине, идеи, чтобы оживить класс | Для учителя |
| 29 | Educalingo.com: образовательный словарь для любопытных | Словарь, игры | — | Приятный и мотивационный визуальный сайт; многие категории побуждают к поиску | — |
| 30 | Outilstice.com: обязательная актуальность инструментов, которые можно использовать в классе FLE | Педагогический надзор, FLE | — | Каждый сайт или приложение тестируется и комментируется; многие оригинальные идеи для применения в классе FLE | Для учителя |

| № | Название инструмента и описание | Ключевые слова | Уровень | Подробная информация | Применение |
|----|--|--|---------|--|--|
| 31 | Quizlet: онлайн-генератор вопросников с различными способами обучения | Игра, онлайн-викторины, лексика | A1 | Возможность изменения способов обучения и практики игр; возможность копирования и изменения существующей анкеты | В классе, при самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 32 | LearningApps > FLE: сайт, объединяющий различные приложения и упражнения TBI (Tableau Blanc Interactif) по различным темам | Инструмент, TBI, онлайн-упражнения, различные темы | A1 | Простое использование; разнообразная типология | В классе, как дополнение к очным занятиям |
| 33 | Diversity > Et en plus je chante en français: устройство для знакомства с французскими песнями, предложенное Французским институтом | Учебные карточки, приложение, культура, песни, iOS, Android | A1 | Позволяет узнать для себя французских художников | При самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 34 | Français 3.0: приложение для обучения TEF и укрепления профессионального французского языка, предложенное Торгово-промышленной палатой Париж-Иль-де-Франс (CCIP) | Интерактивные упражнения, приложение, французский бизнес, TCF (Test de Connaissance du Français), FOS (Français sur objectifs spécifiques), iOS, Android | A1 | Укрепление профессионального французского языка; самокорректирующие упражнения; возможность тренировки в TEF (Test d'évaluation de français) | При самообразовании; как дополнение к очным занятиям |
| 35 | Duolingo: сайт и приложение для мобильных и планшетных устройств с целью изучения языка | Интерактивные упражнения, приложение, игры, iOS, Android | A1 | Игра-обучение, разнесенная система повторения для запоминания лексики | При самообразовании; как дополнение к очным занятиям |

При подготовке к уроку учитель должен стремиться создать оптимальные условия для включения каждого ученика в активную познавательную деятельность; вводить что-то новое как можно чаще; организовать работу с учащимися так, чтобы уровень сложности поставленных задач постоянно повышался; использовать приемы обсуждения, дискуссии, анализа жизненных ситуаций, в которых проявляется позиция учащегося. При представлении материала желательно сосредоточиться на занимательности, необычности, вызывающих интерес обучающихся. Каждый урок должен содержать возможность для поощрения учеников и побуждать к созданию атмосферы успеха.

Исходя из полученных данных, определения целей и задач, изучения характеристики и принципов отбора цифровых инструментов были выбраны самые приемлемые интернет-ресурсы для формирования грамматических навыков обучающихся на начальном этапе обучения.

1.3. Психолого-педагогические особенности обучающихся среднего звена

Каждый обучающийся обладает индивидуальными личностными характеристиками, которые необходимо учитывать в процессе обучения. Изучение французского языка как второго иностранного начинается в 5–9 классах общеобразовательной школы, что соответствует подростковой группе в возрастной психологии развития человека. Данный период характеризуется коренными изменениями в развитии организма обучающихся средней ступени обучения, включающими как психические, так и физиологические преобразования в ходе становления зрелой и взрослой личности обучающегося.

На протяжении долгого времени вопросами развития подростков в отечественной и мировой психологии занимались такие выдающиеся ученые, как Г.С. Абрамова, Л.С. Выготский, А.Н. Леонтьев, А.В. Мудрик, В.С. Мухина, И.С. Кон, Ф. Райс, Х. Ремшмидт, Д.Б. Эльконин и др.

Психологи связывают подростковый возраст (11–15 лет) в развитии человека с переходной фазой от детства к юности. Этот жизненный период также совпадает с изучением французского языка на начальном этапе обучения.

В физическом развитии подростков можно выделить три стадии: 1) предшествующую половому созреванию; 2) полового созревания; 3) половой зрелости. В данный период созревания организма ускоряется рост конечностей в длину. Детское пропорциональное телосложение постепенно меняется и становится подростковым. Годичный прирост длины тела достигает 4–7 см за счет удлинения ног. Бурный темп роста мальчиков происходит в 13–14 лет, когда прирост тела за год составляет 7–9 см. У девочек интенсивное увеличение роста происходит в 11–12 лет в среднем на 7 см.

В сердечно-сосудистой системе также происходят изменения: сердце быстрее увеличивается в размерах, тогда как развитие сосудов несколько отстает. Это приводит к недостатку в притоке крови к отдельным органам, повышению кровяного давления и головным болям.

Подростки отличаются большой подвижностью, повышенной резвостью, стремлением к деятельности и практическому приложению своих сил в труде, поднятии тяжестей, физических соревнованиях или в потасовках друг с другом (что характерно для мальчиков). Мышцы и кровеносная система еще недостаточно окрепли, поэтому подростки быстро устают, не в состоянии переносить длительное физическое напряжение, а чрезмерные физические нагрузки (например, прыжки в длину и высоту, перепрыгивание канав и других препятствий) нередко приводят к физическим травмам. Поэтому правильное дозирование физических нагрузок — важная задача при организации практической деятельности подростков.

В период полового созревания у подростков отмечается высокий темп развития дыхательной системы. Объем легких в возрасте 11–14 лет увеличивается почти в два раза,

значительно повышается минутный объем дыхания и растет показатель жизненной емкости легких. Дыхательные процессы подростков проходят не так эффективно по сравнению со взрослыми. Подростки менее способны задерживать дыхание и работать в условиях недостатка кислорода. У них быстрее, чем у взрослых, снижается насыщение крови кислородом. Учащимся необходимо научить правильно дышать, помочь им овладеть навыками грудного и брюшного дыхания.

В подростковом возрасте продолжается развитие моторных способностей, двигательных качеств. У подростков достаточно высокими темпами улучшаются отдельные способности координационные (в бросках на меткость и на дальность, в спортивно-игровых двигательных действиях) и силовые; умеренно увеличиваются скоростные способности и выносливость. Низкие темпы наблюдаются в развитии гибкости.

Необратимые изменения затрагивают психоэмоциональную сферу подростков. Восприятие подростка принимает более целенаправленный характер. Оно происходит планомерно и организованнее, чем у младшего школьника, и в редких случаях отличается тонкостью и глубиной, иногда наоборот поражая своей поверхностностью. Определяющим является отношение подростка к объекту наблюдения. Невысокая способность связывать восприятие окружающей действительности с учебным материалом — характеристика обучающихся среднего школьного возраста.

Данный возрастной период также отличает специфическая избирательность подростков: нестандартно выстроенные уроки или занимательные дела привлекают подростков, благодаря чему они в состоянии оставаться сосредоточенными более длительное время. Однако легкая возбудимость и интерес к экстраординарному часто становятся поводом для неконтролируемого переключения внимания.

Существенные изменения происходят и в мыслительной деятельности подростков. Мышление начинает приобретать взрослую систематизацию мыслей, логичность и расширенную абстрактность. Не менее важен фактор появления критичности мышления. Опираясь на опыт преподавателей, знание учебного материала и суждения сверстников, подростки формируют свое собственное мнение относительно затрагиваемых проблем. На данном этапе наиболее продуктивно и благоприятно происходит рост творческих способностей.

Совершенствование критического мышления неотделимо от развития речевых способностей подростков. Здесь наблюдается употребление сложных грамматических конструкций, научных определений, которые могут быть логически обоснованы. Речь становится более структурированной, выразительной и точно сформулированной. Однако общие тенденции интеллектуального и физического развития подрастающего поколения могут трансформироваться и видоизменяться в связи с культурным, экономическим и технологическим прогрессом.

Согласно теории поколений У. Штрауса, современные подростки принадлежат к поколению Z, или поколению «зумеров», родившихся в период с 1997 по 2010 гг. [87]. Кроме данного понятия, культурологи и социологи определяют современных обучающихся термином “digital natives”, или «цифровые аборигены», т.е. люди, родившиеся после цифровой революции и привыкшие получать информацию через цифровые каналы [87]. В данной монографии возрастные рамки обучающихся поколения Z находятся в границах 9-го класса общеобразовательной школы.

Уже с самых первых дней жизни представители поколения Z воспринимают и познают мир полимодально: «виртуальное» и «реальное» не имеют четких границ, что говорит об их равносильности и взаимопроникновении. Согласно данным специальных исследований “Mediascope”, 94 % (что составляет примерно 5 млн человек) обучающихся в возрасте 5–11 лет ежедневно пользуются интернетом и, соответственно, всеми имеющимися цифровыми технологиями. Среди возрастной группы 5–7 лет (2,1 млн человек) в

Конец ознакомительного фрагмента.

Приобрести книгу можно

в интернет-магазине

«Электронный универс»

e-Univers.ru